

CRONICA

ACTIVIDADES CHILENAS

NOTICIAS

DOMINGO SANTA CRUZ

A mediados de junio, Domingo Santa Cruz fué designado para el importante cargo de presidente de la Asociación Internacional de Educación Musical, con sede en París y dependiente de la UNESCO. Esta organización mundial, reunida recientemente en Zurich, eligió el siguiente Directorio: Presidente, Domingo Santa Cruz; Vicepresidente, Arnold Walter (Director del Conservatorio de Canadá) y Eberhard Preussner (Director del Mozarteum de Salzburg); Secretario, Egon Krauss (Alemania); Tesorera, Vanett Lawler (Secretaria Ejecutiva de "Musical Educators National Conference" de los Estados Unidos).

Dadas las proyecciones de la labor de la Asociación Internacional de Educación Musical, estamos seguros que ello significará un campo propicio para las reconocidas capacidades de Santa Cruz, bajo cuya responsabilidad caen ahora problemas musicales educacionales de trascendencia mundial. Por este motivo, celebramos tal designación, paso decisivo para la cultura de nuestro país en el exterior.

Ultimamente, Santa Cruz anuncia un ciclo de cuatro conferencias sobre "El mundo musical de hoy. Anotaciones de viaje por Europa y América", organizadas por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile en la Sala Valentín Letelier, los días 13, 20 y 27 de julio y 3 de

NOTA.—El material informativo de la presente Crónica, salvo escasas excepciones, fué cerrado por nuestra Revista a mediados de junio y toda información posterior será incluida en el próximo número.

agosto, a las 19 hrs. Los temas de las conferencias serán: "Panorama General"; "La vida musical de Europa"; "El interrelacionamiento musical"; "Nuestra posición americana en el presente musical". Este anuncio ha despertado el interés que se merece la brillante personalidad de Domingo Santa Cruz y el temario programado, que abarcará materias observadas y meditadas en su propio medio por el compositor y músico chileno durante su reciente estadía en el extranjero.

VIRGIL THOMSON

En la segunda quincena de junio, este destacado crítico musical y compositor norteamericano nos ha visitado, como parte de una jira auspiciada por el Departamento de Estado, la cual comprendía, además, Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro.

Thomson nació en Kansas City (Estados Unidos), en 1896. Fué un alumno destacadísimo en la Universidad de Harvard, en la Escuela Normal de París y en la Julliard School, dedicándose, entre 1920 y 1925, a la docencia musical en la primera de las instituciones citadas. En 1925, se radicó en París, poniéndose en contacto y recibiendo influencias del grupo de los "Seis". La prensa europea comentó entusiastamente su primer gran triunfo como compositor, la ópera "Four Saints in three Acts". Por otra parte, es interesante destacar que Thomson, aparte de su labor como compositor, es un notable director de orquesta y penetrante crítico musical.

Consecuente con los reconocidos valores del visitante, el Instituto de Extensión Musical organizó diversos actos en su honor, con el fin de ponerlo en contacto con nuestro medio musical. Es así como, después de la recepción ofrecida en su honor en la sede del Instituto, la Asociación Nacional de Compositores y el Instituto organizaron una audición de varias obras de Thomson, con comentario de ellas a cargo de Vicente Salas Viu. Finalmente, el jueves 30 de junio, en el Teatro Municipal, el Instituto de Extensión Musical presentó un concierto extraordinario dedicado exclusivamente a obras de Thomson. El programa consultaba, en su primera parte, música de cámara: Sonata para violín y piano, interpretada por Pedro D'Andurain y Carlos Oxley; Cuarteto para cuerdas N.º 2, a

cargo del Cuarteto del Instituto. En la segunda parte, el compositor dirigió a la Orquesta Sinfónica de Chile en "Acadian songs and dances" y Suite para el film "The Plow that broke the plains". Hay que destacar que, salvo el Cuarteto, las demás obras programadas en este concierto se daban en primera audición en Chile.

Sin duda, la visita de Thomson constituyó para nuestro medio musical la posibilidad de ponerlo en contacto con una reconocida personalidad norteamericana, produciéndose un intercambio de ideas y la oportunidad de mostrarle la avanzada organización musical chilena.

CONCURSO DE COMPOSICION DEL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

En pasados editoriales de nuestra Revista Musical Chilena, el Director del Instituto de Extensión Musical ha abordado el problema de los vacíos que existen en la producción musical chilena. Consecuente con una política que tienda a remediar tal estado de cosas, el Instituto acaba de abrir un concurso extraordinario de composición de obras sinfónicas, aparte de los estímulos permanentes a la creación musical que mantiene en los Premios por Obras y en los Festivales Bienales de Música Chilena. Dada la trascendencia de estos certámenes, creemos de interés transcribir textualmente las bases de este concurso:

"Se seleccionarán dos obras sinfónicas de un solo movimiento con duración no menor de 5 ni mayor de 12 minutos. Las bases son las siguientes: a) las obras se recibirán escritas en tinta, en versión definitiva, firmadas bajo pseudónimo. Cada concursante entregará un sobre cerrado con el pseudónimo en la carátula y su nombre y dirección en el interior; b) antes de cerrarse la recepción, la Junta designará y anunciará la constitución de un Jurado de 3 miembros que serán compositores o personas de reconocida autoridad musical; c) el fallo será dado a conocer públicamente antes del 1.º de marzo de 1956. Sólo después de conocido podrán abrirse los sobres que correspondan a los pseudónimos con que se presenten las obras premiadas y se publicará el nombre de los autores; d) podrá declararse desierto algún premio, o ambos si el Jurado estimase que no hay obras que lo merezcan; e) las obras pre-

sentadas deben ser inéditas, inejecutadas y no deben haber recibido premio anterior (incluso Festivales ni en Premios por Obra); f) el Instituto programará las obras premiadas en la temporada de 1956; g) el fallo del Jurado será inapelable y podrá emitirse por mayoría de votos; h) podrán concursar los compositores chilenos o extranjeros con más de cinco años de residencia ininterrumpida en Chile y se atenderá la inscripción en la Secretaría del Instituto hasta el 1.º de noviembre inclusive.

Las obras presentadas a concurso deberán ser sinfónicas, sin solistas ni coro. Se dará un primer premio de sesenta mil pesos chilenos y un segundo de cuarenta mil. Las obras presentadas podrán ser oberturas, danzas, suites, poemas sinfónicos, etc., siempre que comprendan sólo un movimiento. El carácter de este concurso responde a un torneo ocasional para facilitar la divulgación fuera de Chile de creaciones sinfónicas nacionales y para interesar a los directores extranjeros en la interpretación de obras chilenas en sus programas con la Orquesta Sinfónica".

Finalmente, esperamos que esta iniciativa del Instituto tenga la respuesta que se merece por parte de nuestro medio musical, para así ampliar nuestro repertorio sinfónico chileno y hacerlo llegar con mayores facilidades a las orquestas del extranjero.

ANDREE HAAS

Durante el mes de abril, ha regresado al país Andrée Haas, después de participar en forma activa en el Primer Congreso Internacional de Rítmica, invitada por sus organizadores (el Instituto Jacques-Dalcroze de Ginebra), acto en conmemoración del 50.º aniversario de la creación de la Educación Rítmica. Dicho Congreso fué seguido de un Curso de Verano, el cual estaba destinado a tres tipos de alumnos: a) Concurso reservado exclusivamente a los profesores del método (en este caso, era el que correspondía a Andrée Haas); b) Curso para egresados que aún no han obtenido títulos; c) Curso de información general para músicos, pedagogos, artistas y público deseoso de informarse sobre las experiencias del método Jacques-Dalcroze.

Habiendo estado ausente de Suiza durante dieciocho años, Andrée Haas consideró necesario seguir por un trimestre los cursos superiores para profesionales en el Instituto de Ginebra —plantel en el que había realizado con anterioridad sus estudios con Jacques-Dalcroze—, con el fin de profundizar en las nuevas modalidades de este sistema y estar al corriente de su evolución. En seguida, interrumpió por una semana su estadía en dicho Instituto para asistir al Curso Internacional de Gimnasia Rítmica en la Escuela Federal de Gimnasia y Deportes, en Macolin, Suiza, cuyos cursos fueron dictados por Mme. Rosalie Sladek, profesora de rítmica y gimnasia en Viena y por Frau Guldenstein, profesora en el Conservatorio de Basilea.

A su regreso, la destacada pedagoga, a su paso por París, hizo gestiones para el envío a Chile de importantes textos de estudios.

ROSITA RENARD

Durante los meses de abril y mayo, diversos actos han recordado a Rosita Renard, la admirable pianista y maestra chilena, fallecida hace seis años. El extraordinario afecto con que siempre se la recuerda, tuvo este año una muestra en el concierto que organizaron alumnos del Conservatorio Nacional de Música de la Universidad de Chile, en el aniversario de su fallecimiento. En él, Frida Conn interpretó música de Schumann y Prokofieff; Cirilo Vila interpretó la Sonatina para piano de Ravel y, finalmente, Ana Berr y Carmen Canadell ejecutaron una Sonata para dos pianos de Mozart. A este homenaje, hay que sumar el que se rindió en la fundación "Juan Enrique Lagarrigue", en el cual se dió la versión en cinta magnética del último concierto de Rosita Renard, realizado en el Carnegie Hall de Nueva York.

Por último, la fundación Rosita Renard, con los auspicios del Conservatorio Nacional de Música, presentó durante el mes de abril, en Radio Chilena, durante tres días sucesivos, la transmisión de dicho concierto, el cual la "Fundación" ha tenido la excelente idea de regrabar, en una restringida edición.

NATALICIO DE HANS CHRISTIAN ANDERSEN

Durante el mes de abril, bajo los auspicios de la Universidad de Chile y de la Legación de Dinamarca, se realizó una

velada en el Teatro Municipal destinada a conmemorar el 150 aniversario del nacimiento del escritor Hans Christian Andersen. La escritora Marta Brunet dió a conocer los principales rasgos biográficos de Andersen. Asimismo, analizó la trascendencia que ha tenido su obra entre los niños en especial. La Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección de Víctor Tevah, interpretó la primera parte de la Sinfonía N.º 6 de Carl Nielsen, finalizando el acto con una dramatización del cuento de Andersen "El traje nuevo del Emperador", a cargo del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

EXPOSICION "LA MUSICA EN ESTADOS UNIDOS"

Esta muestra, tan interesante, ha sido organizada durante el mes de mayo por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, que dirige Brunilda Cartes. Para toda persona interesada en temas de cultura musical, esta magnífica exhibición demuestra hasta qué punto la difusión de la música en los Estados Unidos es algo vivo y basado en una férrea organización general. Esta exposición no sólo nos muestra el aspecto tan vivo de la música culta en cada zona de ese país, sino, también, la tremenda fuerza de la música popular. Estadísticas gráficas del enorme caudal de público para cada uno de los conciertos que se realizan en todos los Estados de ese país, nos producen una impresión casi abrumadora. Fotografías tan decisivas como las de esa familia consultando la famosa exposición de manuscritos musicales de la Biblioteca del Congreso de Washington, nos bastaría para convencernos de la avidez del público musical norteamericano por incrementar su cultura en este campo.

D A N Z A

BALLET DEL INSTITUTO

Después del gran éxito de su jira al sur del país, que permitió una amplia difusión del repertorio de nuestro primer grupo de danza chileno, Uthoff ha vuelto a iniciar su normal programación de funciones en el Teatro Municipal de Santiago. A base del estreno de *Alotria*, coreografía que ha contado con un franco éxito, estas representaciones finalizarán para dar paso

al próximo estreno del Ballet del Instituto: "El Hijo Pródigo", con música de Prokofieff y coreografía de Uthoff, a realizarse en el Teatro Municipal durante el mes de julio. Este estreno es esperado con verdadero interés, pues nuestro público ya conoció, hace algunos años, la coreografía de Lichine para el mismo tema, presentada por el Ballet Ruso del Coronel De Basil, en el Teatro Municipal de Santiago. Realizada ésta con medios de expresión de ballet en puntas, la versión de Uthoff seguramente podrá darnos una interpretación más de acuerdo al carácter eminentemente dramático de este tema clásico.

BALLET CLASICO NACIONAL

Este conjunto, dirigido por Vadim Sulima, ha continuado con sus regulares presentaciones en el Teatro Municipal, a base de su repertorio de años anteriores. Ultimamente, hay que destacar el estreno del ballet "Mascarada", con música de Khachaturian.

En general, se opinó que este nuevo estreno de Sulima significa un progreso en relación a sus anteriores coreografías. En cuanto al vestuario y escenografía, estuvieron al servicio del espíritu festivo de la obra. En lo que se refiere al equipo técnico usado para la reproducción de la música grabada en cinta magnética, se lamentó que no hubiera sido de mejor calidad, ya que el progreso demostrado por este conjunto en este nuevo estreno así lo merecía. Finalmente, se destacó la labor de los solistas Vadim Sulima, Jeanette Durrels, Eliana Lira y Mairena, quienes en sus intervenciones demostraron comprensión del espíritu de la obra.

JANOS BAHORA

A las ya numerosas Academias de Danza que funcionan en nuestra capital, últimamente se ha venido a sumar la de János Bahora, ex bailarín de la ópera de Hungría. Es interesante constatar el auge que está teniendo en Chile esta expresión artística, la cual, en pro de una auténtica cultura en este campo, va necesitando, talvez, de una mejor coordinación en sus esfuerzos, para así evitar concesiones e improvisaciones. Los antecedentes de la carrera de Bahora podrían darnos, en el futuro, una Academia que respondiera a las necesidades de

una auténtica calidad en la enseñanza de la expresión de ballet llamado clásico.

R A D I O D I F U S I O N D E L I N S T I T U T O

El Instituto ha continuado con sus transmisiones regulares de los conciertos sinfónicos de los viernes, a través de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. Este año, cada concierto es precedido de comentarios a cargo del crítico Alejandro Gumucio. Además, el Instituto continúa con su labor habitual de transmisión en cinta magnética, y por más de treinta emisoras de todo el país, de dichos conciertos de los viernes, permitiendo así una eficaz difusión de un interesante repertorio de obras de todos los tiempos e interpretada por destacados directores y solistas, tanto nacionales como extranjeros.

EXTENSION CULTURAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Durante el mes de mayo, el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, en colaboración con la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, ha iniciado un interesante ciclo de conciertos comentados. Ellos se realizan los días lunes en la Sala Valentín Letelier. El primer programa estuvo destinado a la iniciación de una serie sobre la "Historia de la Sonata para flauta y piano". Sus intérpretes fueron Esteban Eitler, flauta y Free Focke, piano. Los comentarios analíticos e históricos estuvieron a cargo de Esteban Eitler, quien analizó las siguientes obras interpretadas: Haendel, Sonata en la menor; Bach, Sonata en mi bemol mayor; Haydn, Sonata en sol mayor; Beethoven, Sonata en si bemol. En los conciertos comentados posteriores intervinieron los Cuartetos de Cuerdas del Instituto y del Conservatorio, además de conjuntos independientes y de solistas nacionales y extranjeros.

Aparte de contar, como labor propia de difusión, con los conciertos comentados de los días lunes en la Sala Valentín Letelier, Extensión Educacional de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales ha presentado un concierto de Ena Bronstein en la misma sala, con un programa que comprendió obras de Bach, Mozart, Scriabin, Debussy, Albéniz, Casella y Orrego Salas. Fi-

nalmente, ha organizado la difusión de los sinfónicos educacionales realizados por la Orquesta del Instituto de Extensión Musical en el Teatro Municipal, asimismo comentados y sobre el tema "Evolución de la Orquesta Sinfónica".

EXTENSION CULTURAL DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Este organismo, que el año pasado realizó una labor variada, de calidad y siempre interesante, ha comenzado su actividad, integrada por cursillos, conferencias, exposiciones y conciertos. Según el anuncio de prensa aparecido durante el mes de mayo, la compleja labor de extensión de este Departamento de la Universidad Católica, que dirige el profesor Jaime Eyzaguirre, presenta un gran interés. Aparte de la labor general, además de la publicación oficial periódica "FINIS TERRAE", ahora sólo nos cabe destacar su difusión en lo musical. Se anuncia un concierto de música gregoriana, a cargo del Coro Gregoriano de la Universidad Católica. Por otra parte, la orquesta del Conservatorio Nacional de Música dedica una velada al Concerto Grosso, mientras que el Conjunto de Música Antigua anuncia un concierto de obras de los siglos XIII y XVI. Finalmente, en septiembre, el Conjunto de Cámara del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile interpretará "El Retablo de Maese Pedro", de Manuel de Falla.

AGRUPACIONES MUSICALES

SOCIEDAD RICHARD STRAUSS

Esta agrupación pro fomento de la música, que cada año realiza una encomiable actividad, ha organizado, últimamente, tres disertaciones, llevadas a cabo en el Salón Inglés del Hotel Carrera. La primera de ellas fué dedicada al tema "Fidelio, o un concepto de la lealtad", que fué desarrollado por el señor Jaime González, contando con una grabación de esta obra de Beethoven realizada por Toscanini. La segunda disertación, a cargo del señor Jorge Dahm, fué dedicada al análisis de "Romeo y Julieta" de Berlioz, con ilustraciones musicales de dicha obra. Finalmente, durante el mes de junio, la Sociedad Strauss pre-

sentó una conferencia sobre el tema "La música en el cine como elemento dramático", desarrollado por el señor Enrique Bello.

AGRUPACION FOLKLORICA

Esta entidad, dependiente del Instituto Chileno de Cultura Hispánica y que dirige la folklorista Raquel Barros Aldunate, ha iniciado durante el mes de mayo algunos cursos sobre danza, literatura, música y artes plásticas de Chile, agrupados bajo un curso general que lleva el nombre de "Conocimiento de Chile". El tema música estará a cargo del conocido compositor chileno Carlos Botto, quien se distinguiera el año pasado en los Cuartos Festivales de Música organizados por el Instituto de Extensión Musical, en el cual obtuvo el Premio de Honor de Música de Cámara.

RECIENTE SOCIEDAD MUSICAL

Los alumnos de "The Grange School" han formado, recientemente, una Sociedad Musical organizada por el director del Coro del plantel, señor Marcelo Morel. El programa del semestre abril-junio consulta cinco conciertos, en los cuales se hará una breve historia de la música desde el Renacimiento hasta el Romanticismo. El segundo semestre, con seis conciertos, se dedicará a la música post-romántica, impresionista y contemporánea y a una pequeña historia de la orquesta. Destacamos en forma especial esta nueva iniciativa que promete una interesante labor de difusión musical entre los alumnos y ex-alumnos del citado plantel.

SOCIEDAD PRO-MUSICA

Con el fin de divulgar la música, en especial entre los estudiantes, el año pasado nació la Sociedad Musical "Aulos", que posteriormente se llamó "Pro-Música". Con el auspicio del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, que dirige Brunilda Cartes, esta Sociedad ha realizado, últimamente, conciertos en los Liceos de Niñas Nos. 1, 2, 3 y 7. En el directorio de la institución figuran: Galvarino Mendoza, Alberto Dourthé, Alfonso Bögeholz, Edgardo Sánchez, Eliana Piñeiro, Raúl Martínez, Ramón Bignon, Sergio Parra, Manuel Quinteros y René Reyes.

ACTIVIDAD LIRICA

OPERA CONCIERTO

Un interesante experimento se está realizando los días lunes en el Teatro Antonio Varas, sede del Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Se trata de un espectáculo que se da a conocer en Chile por primera vez y que consiste en presentar una versión extractada de algunas óperas. El espectáculo se complementa con un narrador que va explicando el libreto y pormenores, sirviendo de punto de enlace a las diversas intervenciones de los cantantes, quienes se presentan en escena con vestuario de concierto. El público ha respondido a estas presentaciones, en las cuales se destacan los siguientes cantantes: Angélica Montes, Orita Morales, Georganne Vial, Claudio Núñez, Francisco Bilbao, Oscar Kleinhempel, Miguel Concha, Mario Plazaola, Mariano de la Maza y Rodolfo Supan. Actúa como Maestro Concertador Carlos Oxley. El repertorio de esta interesante iniciativa ha sido anunciado a base de: "Tosca", "Madame Butterfly", "La Bohème", "Traviata", "Rigoletto", "El Barbero de Sevilla", "Don Pasquale" y la ópera nacional "Sayeda", de Próspero Bisquertt.

PROVINCIAS

VALPARAISO-VINA

Es siempre interesante constatar la actividad musical que se desarrolla en esos dos puntos del país. Por cierto que las dos instituciones bajo cuya responsabilidad cabe lo más importante de dicha actividad son el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica Federico Santa María y la Sociedad Pro-Arte. La primera de ellas, en su Aula Magna, tiene la colaboración regular del Instituto de Extensión Musical y presenta gran parte de los conciertos sinfónicos que se desarrollan los viernes en nuestra capital. Es así como, en lo que va corrido del año, les ha sido posible escuchar a solistas de la categoría de Heifetz y al director Rossi. Con respecto a Pro-Arte, recientemente ha presentado a D'Andurain, acompañado en piano por Carlos Oxley, en un concierto integrado

por obras de Poulenc, Mendelssohn, Saint-Saëns y otros. Por su parte, durante el mes de mayo, el Aula Magna anunció un concierto de Margarita Laszloffy y Stephan Tertz, en el que figuran Beethoven, Haendel y Brahms. Pro-Arte llevó al Municipal de Viña, durante junio, a la pianista Ania Dorfmann, con el auspicio de la Municipalidad de ese lugar, en un concierto con obras de Galuppi, Beethoven, Mendelssohn, Chopin, Ravel y Liszt. Durante el mes de abril, el Aula Magna presentó a la pianista Lelia San Martín, en un recital en que figuraban el Preludio y Fuga en do sostenido mayor (Bach); 32 variaciones en do menor (Beethoven); Romanza en fa mayor y Balada en sol menor (Brahms). El Coro de Cámara de la Universidad de Chile, dirigido por Marco Dusi, se presentó, durante el mes de junio, en el Aula Magna de la Scuola Italiana, con un programa a base de motetes y madrigales. En el mismo concierto, el guitarrista Arturo González interpretó una selección de la literatura musical para ese instrumento, de autores antiguos y modernos. Finalmente, en cuanto a actividad musical se refiere, hay que señalar la charla que dió por la radioemisora de la Universidad Santa María el señor Guillermo Guzmán, miembro de la Asociación Wagneriana de Chile, con motivo de celebrarse en mayo del presente año el 142.º aniversario del nacimiento de Ricardo Wagner.

CONCIERTOS

TEMPORADA SINFONICA OFICIAL

La presente temporada sinfónica organizada por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, se inició de un modo especialmente grato para nuestro público, brindándole la extraordinaria oportunidad de escuchar al célebre violinista Jascha Heifetz en la interpretación de dos obras predilectas del repertorio mundial: los Conciertos para violín y orquesta de Mendelssohn y Beethoven. Las versiones que Heifetz nos ofreció de estas dos obras fueron verdaderamente perfectas. No puede concebirse una mayor maestría en el instrumento ni un mayor dominio de estas dos partituras. Como es natural, el virtuoso tendió a concentrar en sí toda la atención, mas no por esto pasó inadvertida la excelente conducción del conjunto realizada por el maestro Víctor Tevah, quien logró una perfecta complementación de ambos elementos. La orquesta logró una sonoridad de desusada belleza. Un recital del mismo intérprete precedió a este primer concierto. Obras como la Sonata Kreutzer de Beethoven, Chacona de Vitali y Sonata para violín y piano de Debussy, constituyeron lo más importante del programa.

En el segundo concierto sinfónico, el maestro Víctor Tevah nos ofreció una magnífica versión de la "Sinfonía Pastoral" de Beethoven, obra predilecta de su repertorio. La orquesta demostró, en la suite "El Pájaro de Fuego" de Strawinsky, la disciplina que ha logrado en todos los aspectos de la ejecución: afinación, ritmo y cohesión de los grupos instrumentales.

Un "Concierto para violoncello y orquesta" de Darius Milhaud, fué la primera obra nueva que se incorpora en esta temporada al repertorio de la orquesta. El joven violoncellista chileno Arnaldo Fuentes, que en aquella ocasión se presentó por primera vez ante nuestro público, a pesar del considerable talento que demostró tener en la ejecución y de su buena voluntad y paciencia para presentarnos una versión lo más perfecta posible, no logró encubrir la carencia de valor musical de que adolece la obra.

El tercer concierto sinfónico contó con la colaboración del

famoso pianista norteamericano Jesús María Sanromá, quien interpretó en esa ocasión los Conciertos para piano y orquesta N.º 2 de Rachmaninoff y en sol de Ravel. El temperamento del virtuoso, poco dado al romanticismo y más acorde con el espíritu despierto y nervioso de la música contemporánea, y su técnica percutiva, nos ofreció una excelente versión del Concierto en sol de Ravel, incluso de su segundo movimiento. Su interpretación del "Concierto N.º 2" de Rachmaninoff, en cambio, no fué del todo afortunada. En general, esta obra de ligada y mullida constitución melódica, fué ejecutada con excesiva dureza por el pianista. Este concierto incluía, también, el "Concerto Grosso N.º 2" para cuerdas, de Bloch; segunda obra presentada en primera audición en la presente temporada.

Un interesante recital de Jesús María Sanromá precedió a este concierto. Digno es de recordar de él una notable interpretación de la "Kreisleriana" de Schumann. "Sechs Kleine Klavierstücke" de Schoenberg formaban parte también del programa.

El cuarto concierto sinfónico nos ofreció en primera audición la hermosa "Sinfonía N.º 25 K. 183 en Sol Menor" de Mozart en una magnífica versión del maestro Víctor Tevah y un interesante concierto para violín y orquesta de Prokofieff, en el que le cupo una destacada actuación al primer violín de nuestra orquesta, profesor Enrique Iniesta. "Le Tombeau de Couperin" de Ravel, fina y graciosamente tratado por el maestro Víctor Tevah y la orquesta, constituyó el elemento más importante de este cuarto concierto.

Con el quinto concierto comenzó la serie de cuatro conciertos de nuestra temporada que están a cargo del maestro italiano Mario Rossi. En una primera toma de contacto con nuestro público, el maestro Rossi se presentó con un programa bastante sencillo: obertura "El Cazador Furtivo" de Weber, "Las Fuentes de Roma" de Respighi, "Introducción y Danza de La Vida Breve" de Manuel de Falla y "Segunda Sinfonía" de Brahms. No por esto sus versiones dejaron de aportar un nuevo interés para nosotros. Desde los primeros compases de la obertura "El Cazador Furtivo" nos dimos cuenta que estábamos frente a un director que tiene una comprensión profunda de la esencia misma de la música y de la obra de arte en ge-

neral. Nada hay en la conducción de Rossi que aparezca descuidado; todos los elementos de la composición son analizados y considerados en su verdadero valor, sin que nada se diluya. Finalmente, todo aparece concatenado según una conciencia clara de la totalidad. Interpretación justa en el espíritu, constructiva en la forma y dominio del conjunto orquestal, tales son los atributos del maestro Mario Rossi. "La Danza de la Vida Breve" de Manuel de Falla, no obstante ser la obra más liviana del programa, fué desde el punto de vista formal su versión más acabada. Hacemos expresa mención de ella, porque fué verdaderamente notable la forma con que la presentó.

En su segundo concierto (sexto de la temporada) continuamos conociendo al maestro Rossi. La amplitud de su talento interpretativo comenzó a hacerse sentir en las magníficas versiones que nos ofreció de Dos Nocturnos de Debussy: "Nubes" y "Fiestas" y de la "Pavana" de Ravel. Otra de las obras presentadas en primera audición en esta temporada fué "Cuatro Piezas para órgano", de Frescobaldi, orquestadas por Ghedini. Alabamos la iniciativa de Ghedini de orquestar estas piezas y darlas a la publicidad, porque, de no ser así, la música de este gran maestro italiano del siglo XVII, en su gran mayoría escrita para órgano, sería casi completamente desconocida por la poca aceptación que tienen en general los recitales de este instrumento. El Concerto Grosso L'Estro Armonico en Re menor Op. 3 N.º 11 encabezaba este programa que fué terminado brillantemente con la Sinfonía Italiana de Mendelssohn.

En el séptimo concierto sinfónico, el maestro Rossi nos presentó en primera audición el "Concierto para piano, arcos y percusión" de Casella. Lamentamos que el maestro Rossi, que tiene un vastísimo repertorio de música contemporánea, haya escogido una obra que puede calificarse de contemporánea sólo por la fecha de su composición. Este concierto de Casella (especie de concerto grosso matizado con algunas disonancias) no presenta aquellas características por las que una obra debe ser considerada como auténtica música contemporánea. Una obra architonal, construída, además, con los elementos del contrapunto más tradicional. El programa comprendía, también, los "Preludios Dramáticos" de Domingo Santa

Cruz; de esta obra el maestro Rossi nos ofreció una interpretación que agotó su intenso contenido emocional. Fueron también ejecutadas las oberturas "El Matrimonio por Engaño" de Cimarosa y "Tannhäuser" de Wagner y la "Sinfonía Trágica" de Schubert.

TEMPORADA DE MUSICA DE CAMARA

Los conciertos de música de cámara tienen, sobre los de música sinfónica, la ventaja que las cosas raras y escasas tienen sobre las conocidas y abundantes. Hay un repertorio universal de música sinfónica que se repite casi constantemente en todos los conciertos y audiciones radiales que se realizan a diario en el mundo entero. Pero el interés de la música de cámara —por lo menos en nuestro país— se conserva y renueva, apareciendo ella siempre como una primicia, porque es escuchada con discreción y, porque es también más fácil presentar con frecuencia obras nuevas de música de cámara que de música sinfónica.

Los dos conciertos de música de cámara que se han hecho hasta ahora, en esta temporada organizada por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, han sido de gran interés y novedad para nuestro público. En el primero de ellos tuvimos la oportunidad de escuchar la ópera de cámara de Manuel de Falla "El Retablo de Maese Pedro", en una magnífica realización del maestro Víctor Tevah, con un pequeño conjunto instrumental de la Orquesta Sinfónica de Chile, Clara Oyuela en el papel de Trujamán, Hernán Würth en el de Maese Pedro y Mariano de la Maza en el de Don Quijote. El "Concerto Grosso en sol menor" Op. 3 de Vivaldi y "La Pequeña Serenata Nocturna" de Mozart completaron este bien compuesto programa.

En el segundo concierto, se presentó una Sonata para violín y piano de Veracini, obra de gran envergadura, muy bien realizada por el dúo Iniesta-Corma. Tres Piezas para piano y violín de Santa Cruz, que escuchamos en esta ocasión por primera vez, nos pusieron en contacto con los primeros estilos del compositor (1937). Estas Tres Piezas para violín y piano son trozos musicales de forma libre, pero acabada, en los que se encierra un rico contenido estético. Una de las más hermosas

realizaciones de la presente temporada la constituyeron los dúos de Schumann para soprano y tenor con acompañamiento de piano, por Clara Oyuela, Hernán Würth y Elvira Savi. La soprano Clara Oyuela nos ofreció, también, cinco *Lieder* de Schumann. El Concierto se terminó con el "Cuarteto en Fa menor" de Hindemith, obra interesante y útil de conocer, por lo que ella nos enseña de la difícil técnica del cuarteto de cuerdas. Técnicamente, todo está muy bien tratado: independencia de las partes, elocuencia melódica, equilibrio compositivo. La obra, sí, es discutible desde el punto de vista estético. Se advierte en el lenguaje armónico mucha inconsecuencia por la abundancia de contrastes entre los pasajes disonantes y los retornos al reposo consonante, con las cadencias más desnudas y triviales. Con todo, es interesante conocer estas etapas de búsqueda en la evolución musical de este gran maestro alemán.

ACTIVIDADES DE LA AGRUPACION TONUS

La Agrupación Tonus de música de cámara, formada por el compositor y flautista Esteban Eitler, el compositor y pianista Free Focke, el oboísta y cellista Hans Loewe y la cellista Inés Lobo, ha realizado ya dos conciertos en la presente temporada, uno de música antigua y otro de música contemporánea. Hay que hacer notar que la Agrupación Tonus ha llegado a ser uno de los conjuntos de cámara más prestigiosos de nuestro ambiente musical. Sus recitales de música antigua para varios instrumentos con combinación de maderas y cuerdas, constituyen un tipo de concierto que es aquí único en su género. En el recital de sonatas antiguas del 28 de abril, sin excepción alguna todo lo presentado fué para nosotros música nueva: obras de los grandes maestros de los siglos XVII y XVIII, completamente desconocidas por la escasez de conciertos y conjuntos de cámara de esta naturaleza. También fueron presentadas obras de otros maestros de la misma época, tales como Telemann, Quantz, Paisible, Pepusch, Prowo. En el recital de música contemporánea se ejecutó música de compositores originarios de ocho naciones, tanto de Europa como de América, entre las que figuraban, también, obras compuestas por los miembros de la Agrupación Tonus.

SOLISTAS INSTRUMENTALES

En la presente temporada, aparte de los recitales de Heifetz y Sanromá, han hecho su presentación ante nuestro público una serie de pianistas extranjeros, de entre los cuales destacaremos a Abbey Simon y a Ania Dorfmann.

El primero es, sin duda, el más interesante de todos los pianistas de la temporada. Una manifiesta comprensión y dominio de todos los estilos fué la cualidad que nos impresionó en la interpretación de Abbey Simon. Una ejecución casi omnipotente, que va desde la minuciosa filigrana scarlattiana hasta las más arduas proezas de saltos, octavas, notas obstinadas, cruzamiento de manos y todos los recursos de que se han valido aquellos maestros del teclado que parecen haber agotado las posibilidades del instrumento en sus obras. La interpretación de Abbey Simon revela análisis, dominio de la forma, inteligencia en la sucesión de los períodos y en la valorización de los contrastes; pensamos en la Sonata en Si Menor de Chopin, cuya interpretación y ejecución elogiamos. Una "Toccata" de Prokofieff, la famosa "Toccata Intermezzo y Fuga" para órgano de Bach y las "Variaciones ABEG", de Schumann, constituyeron, con la Sonata de Chopin, lo más importante del programa.

La famosa pianista ruso-norteamericana Ania Dorfmann hizo, también, su primera presentación ante nuestro público, con un programa casi exclusivamente romántico. Pianista de limitada capacidad interpretativa, Ania Dorfmann demostró inclinarse dentro del romanticismo por los ambientes delicados y cordiales, mostrándose débil en los pasajes vigorosos. Las exquisiteces del *touché* de tipo scarlattiano parecieron constituir, también, una predilección de la pianista. "Sonata en si menor" de Chopin, "Patética" de Beethoven y "Sonatina" de Ravel, fueron lo más importante del programa.

Cabe hacer mención, asimismo, de un recital del pianista Eugene Istomin, quien se presentó con un programa similar al de los dos anteriores, destacándose por su extraordinaria mecánica digital, aunque su interpretación fué, en general, poco aceptada por la crítica.

CONCIERTO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Católica ha organizado una serie de interesantes conciertos de música de cámara para el presente año. En el primero de estos conciertos hizo su primera presentación pública el Coro Gregoriano de la Universidad, que dirige el señor Gaete. Se cantó, en aquella ocasión, una misa entera, en una magnífica versión llena de sobriedad y recogimiento. Cabe hacer notar también la pureza de la emisión de conjunto, que ciertamente no se ha obtenido sin trabajo. El concierto contó, además, con la colaboración del compositor y pianista Free Focke, quien acompañó a la soprano Ursula Rotzold en "Aforismos de Tagore", de Focke, "Tres Canciones de Billitis" de Debussy y "Dos Lieder" de Brahms con acompañamiento de piano y viola. El flautista Esteban Eitler y Free Focke ejecutaron, además, una "Suite para flauta y piano" de René Amengual.

ACTIVIDADES VARIAS

En la presente temporada, el profesor Adalberto Clavero oboe solista de la Orquesta Sinfónica de Chile, ha desarrollado una interesante actividad artístico-cultural. El profesor Clavero, junto con actuar como solista, ejecutando varios programas en los que cabe mencionar "Seis Metamorfosis de Ovidio" de Britten para oboe solo, "Concierto para oboe y orquesta" de Cimarosa, un "Trío para oboe, violín y cello" de Suck, ha dictado en cada ocasión una conferencia destinada a dar a conocer la historia de los instrumentos de madera, dando interesantes detalles sobre su construcción, haciendo notar la importancia que ellos tienen en la evolución de la música universal y propendiendo al estudio intensivo de ellos, para el enriquecimiento de nuestra vida musical.

G. S.

ENA BRONSTEIN

El crítico Pablo Garrido se refiere en esta forma a la actuación de la joven pianista de catorce años, Ena Bronstein, alumna de la destacada profesora Elena Waiss: "El público ha

seguido con apasionamiento el desarrollo del hermoso y difícil programa"... "Queremos dejar de manifiesto que, en este caso, no ha sido la tierna edad lo que ha conmovido al auditorio, sino los méritos intrínsecos de la intérprete que, indudablemente, se perfila ya como una de las futuras grandes figuras musicales chilenas"...